

马迪校友访谈（1989级）

受访者 1993年入职中国银行总行，先后在营业部、国际业务部、金融机构部工作。2001年至2002年，公派留学法国，获法国克莱蒙费朗第一大学经济政策管理硕士学位。2015年至今，外派加拿大多伦多工作，现任中国银行（加拿大）副行长。

采访者 余秋璇

当初您上大学的时候为什么会选择北外法语系？您觉得北外法语系对您最大的帮助是什么？

学生时代一直希望有机会从事国际经济交流类工作，并认为优秀的外语水平是未来做好涉外经济金融工作的核心实力之一。北京外国语学院是全国最好的外语类大学，也是我高考第一志愿。选择法语，是因为对法国文学艺术和文化很憧憬，希望有机会深度领略它。

回想北外法语系4年学习生活，无论是精益求精的专业法语学习，还是博采众长的选修课程，乃至法语系博学笃实的学风，都在我的人生中留下深刻印记，也为我的职业发展打下坚实基础。在北外，你可以把异域语言从一无所知转化成交流自如，这个过程有些痛苦，但更有收获，它给予你的是战无不胜的学习能力。更可贵的是北外培养了我们多元的文化底蕴和探索世界的热情，在北外学习，每天感受不同文化的共存，视野更为全球化，也更具包容性。

您还记得在北外的生活吗？

我1989年入学北外法语系，当年与你们的车老师、戴老师、魏老师^①、邵老师是同学。北外4年是非常充实的4年。在法语系的学习生活很简单，但积极向上，学习气氛很浓厚。我们大多是第一次接触法语，从简单字母学起，学习压力还是挺大的。我们几乎每晚都会光顾学校语音室，宿舍里也是每人抱着个小录音机，抓紧一切时间练听力。法语系集中了一大批学识精湛、阅历丰富的好老师，与学生有课上的授业解惑，也有很多课下的经历分享，我们不仅学习了一门新的语言，更是打开了一扇望向世界的窗户。同学间关系也很友好。我们那一届两个班30人左右，大家学习、生活都在一起，周末还不时会一起骑车到远郊公园。这是一段虽不轻松但很快乐的时光，毕业30年了，一想到大学生活还是感觉很温暖、很励志。当时的同窗已成为多年的挚友，彼此的相识相知随年龄绵绵延延。即使有同学多年未能谋面，一旦有机会相聚，那种亲切和自然也似乎从未消失。

^① 魏怡老师，现为北京外国语大学欧洲语言文化学院意大利语教师。

您在学法语的时候认为最困难的地方是什么？针对法语学院复合专业的学生，您认为学习国际关系专业知识是否会影响到法语的学习？

4年把一门全新语言学好学精确实不是易事，第一年学法语会觉得困难更多，一是很多的输入型记忆，二是既往英语发音习惯对法语语音纯正性的干扰。建议大一先暂放英语学习，集中精力专攻法语，反复听读，学习新语言需要久久为功。

国家对国际化、复合型人才的需求是大势所趋，法语学院给同学们提供复合专业学习计划可以帮助大家提升竞争力。不要把法语和国关看得太对立，随着语言水平的提升，法语可以帮助你掌握第一手国际关系专业信息，对国际社会关系的深刻理解也会带给你更多精通法语的动力，它们是相辅相成的。

您是如何选择职业方向的？可以分享一下您在中国银行工作的经历和体会吗？

我从高中开始对经济贸易、国际金融感兴趣，大学期间在法语专业之外也有意识地选修过经济金融类的课程，毕业时更多关注经济类工作方向。中国银行是国际化程度最高的中资银行，在全球几十个国家设有分支机构，中行每年校园招聘都设有小语种人才招聘计划，主要是为银行的国际化业务发展储备人才。欢迎感兴趣的法语系同学关注这个招聘计划。

我在中行工作20多年，从柜台做起，曾在总行多个岗位从事国际业务拓展，最近五年主要是负责加拿大中国银行的经营管理。不同岗位有不同要求，持续学习很重要。大学期间获得的语言知识技能只是职业发展的门槛，工作后外语更多是获取信息的工具。未来大家会在不同的领域工作，会不断面临陌生的知识结构和新的技能需求，在资讯发达的时代要保持终身学习的意愿，才能把路越走越宽。

您在工作期间为什么想到要去攻读硕士呢？您觉得国内外的教育有什么不同呢？

银行工作的深度和广度都让我认识到需要有更系统的管理和经济理论基础做支撑，所以选择在职攻读MBA，后来又公派法国攻读经济管理专业。比较国内外经济类专业研究生阶段教育模式，国内大学更多系统的理论教育，案例教学注重提供最佳解决方案，有助于学生打下坚实的理论基础；国外大学更侧重建模技能培训和数理分析，采用案例教学鼓励学生自主尝试不同解决方案，更注重学生研究能力的培养。

您对于北外法语系的发展有何建议？对于法语学院在读的同学们有什么建议？

北外法语系在保持外语教学专业化优势的基础上，也在不断走向国际化和多元化，我看到很多学生在大学期间就有机会到法语国家交流深造，学生们在精通法语之外，也增加了其他专业背景，相信如此培养出的毕业生会有更强的语言实力和适应能力。

给予同学们的建议：一是学好法语，这是你的专业，也是未来深造、求职所依赖的门槛；二是积极参与社会实践，找找实习，参加学生会、社团活动，做做志愿者，青春很美好，要不断丰富人生阅历，不要只局限在课堂；三是找寻兴趣点，明确职业发展目标。外语专业在职业选择上空间大，时间上也有缓冲。如果说高中时代忙于高考，不能明确自己的兴趣所在和发展方向，大学期间就应该多找找实习，多与学长们沟通，主动了解不同的工作环境和专业方向，然后将你的兴趣和能力与之匹配，找到适合自己并愿意为之努力的目标。生活的精彩多种多样，大家的起点同是法语，走出的道路则是精彩不同，祝福同学们学有所成。